



Telugu // తెలుగు

with @MiserableFly7 (Fly)
he/him అతను/అతనికి



స్వాగతం
svāgatam



Welcome, Students!

Plan for today

- Get to know each other
- Get a taste of **speaking** in Telugu
- Basic conversation practice
- Peek at the **script**
- Notice some **grammar** patterns
- **Homework**
- Your **feedback** and **preferences**



INTRODUCTION



CONVERSATION



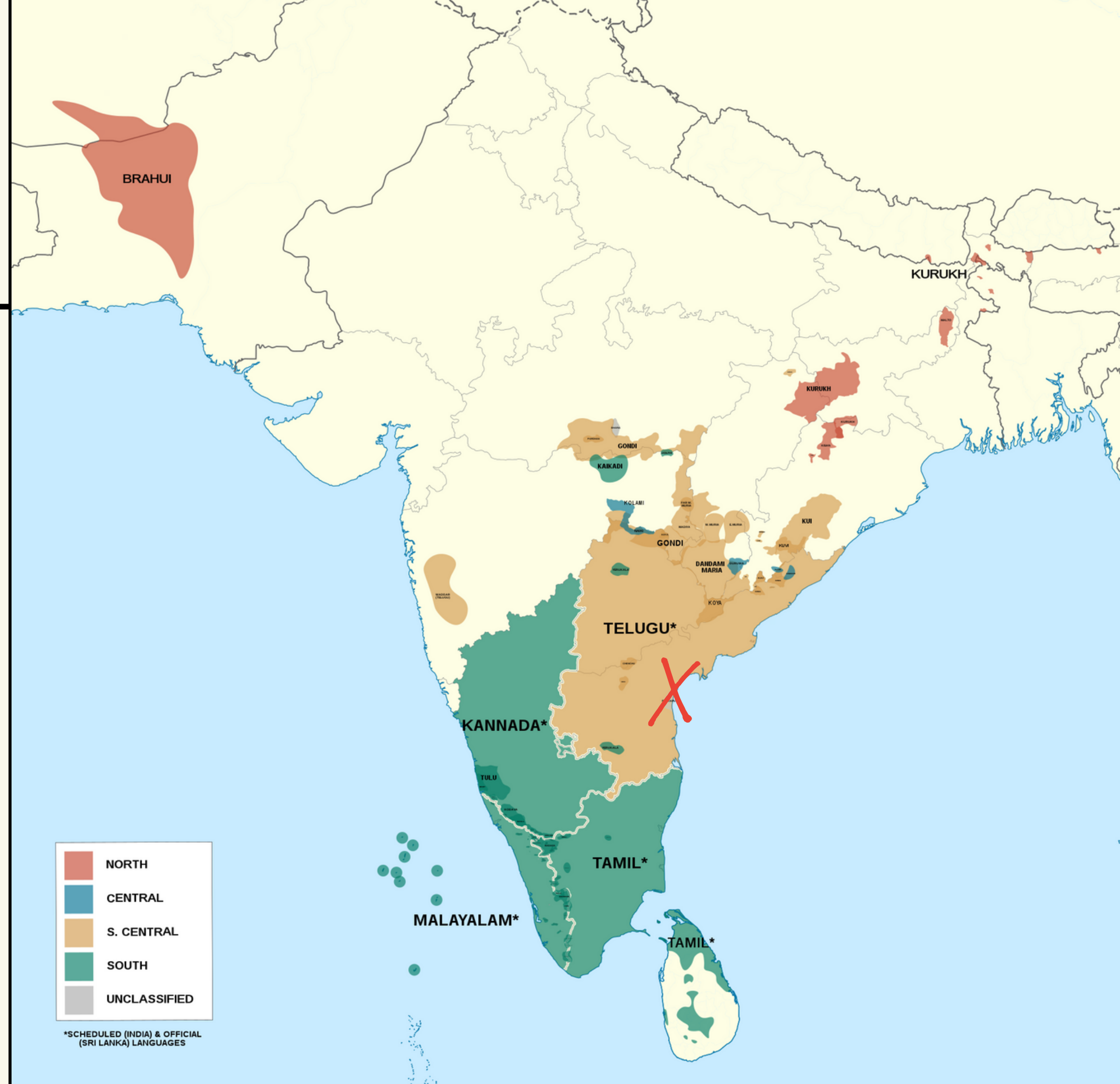
OVERALL PLAN

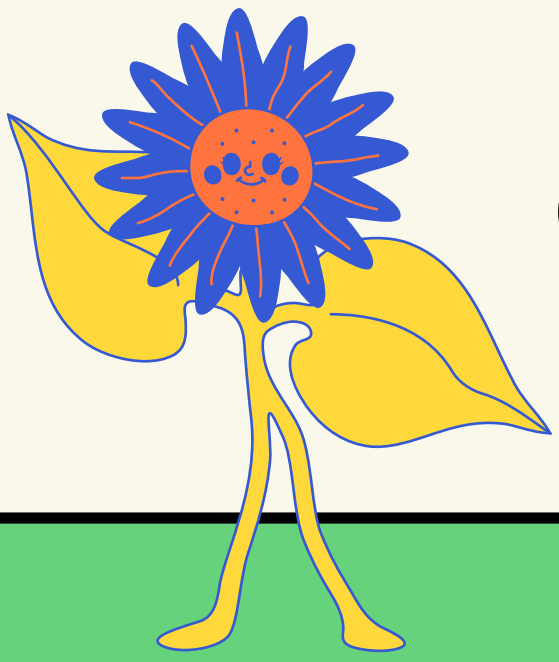


FEEDBACK

A few words about Telugu

- Dravidian language spoken in Andhra Pradesh and Telangana primarily
- Proto-Telugu speculated to have been spoken around 1000 BC, after splitting from proto-Dravidian
- Strong influence of Sanskrit starting from 500 CE
- We'll mostly deal with modern colloquial Telugu

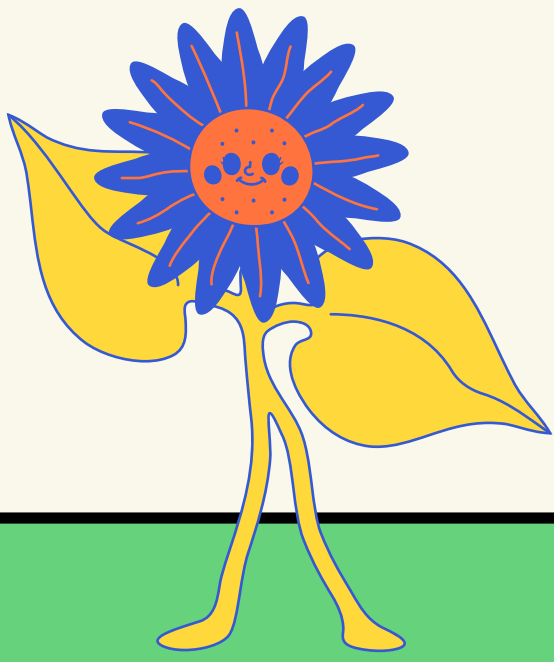




Getting to know each other

HOW TO SAY IT

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Hello everyone, how are you? | — | Andarikī namaskāram, elā unnāru? |
| I am doing fine. | — | Nēnu bāgunnānu. |
| What is your name? | — | Mī pēru ēṇṭi? |
| My name is [name]. | — | Nā pēru [name]. |
| Where are you from? | — | Mīru ekkāḍa nunči? |
| I'm from [place]. | H | Nēnu [place] nunči. |
| (or) I live in [place]. | | (or) Nēnu [place] lō unṭunnānu. |
| What about you? | | Mī sangati ēṇṭi? |
| My name is [name]. I'm from [place]. | — | Nā pēru [name]. Nēnu [place] nunči. |
| What are your hobbies? | — | Mī *hobbies* ēṇṭi? |
| I like to learn new languages. | H | Nāku kotta bhāshalu nērčukōvaḍam ishṭam. |
| Now I'm learning Telugu. | | ippuḍu Telugu nērčukunṭunnānu. |
| Really! Me too! | — | Avunā! Nēnu kūḍā! |



Getting to know each other

HOW TO SAY IT

| | | |
|--|---|---|
| Hello everyone, how are you ? | — | Andarikī namaskāram, elā unnāru ? |
| I am doing fine . | — | Nēnu bāgunnānu . |
| What is your name? | — | Mī pēru ēṇṭi ? |
| My name is [name]. | — | Nā pēru [name]. |
| Where are you from? | — | Mīru ekkaḍa nunči? |
| I'm from [place]. | H | Nēnu [place] nunči . |
| (or) I live in [place]. | | (or) Nēnu [place] lō unṭunnānu. |
| What about you ? | — | Mī sangati ēṇṭi ? |
| My name is [name]. I'm from [place]. | — | Nā pēru [name]. Nēnu [place] nunči. |
| What are your hobbies? | — | Mī *hobbies* ēṇṭi ? |
| I like to learn new languages. | H | Nāku kotta bhāshalu nērčukōvaḍam ishṭam . |
| Now I'm learning Telugu. | | ippuḍu Telugu nērčukunṭunnānu. |
| Really ! Me too ! | — | Avunā ! Nēnu kūḍā ! |

Pronouns

| | Singular | Plural |
|--------------|--------------|--------------------|
| I | Nēnu | Mēmu/manamu |
| You (inf.) | Nuvvu | Mīru |
| Mīru (form.) | Mīru | |
| He | Atanu | |
| She | Āviḍa | Vāḷḷu |
| (respect) | Vāru | |
| It/that | Adi | Avi |

The third person pronouns given above with the "a" sounds refer to distant people/objects. There are also proximal forms for people/objects nearby with the sound "i": he = itanu, she = īvida, respectful form = vīru, they = vīḷḷu, it/this = idi, these = ivi. The "a"/"i" sounds here are similar to Tamil/Kannada.

| | | | |
|------------------|-----------------|----------------|-----------|
| I | Nēnu | Nā | Mein |
| Me (dir. obj.) | Nannu | Enna(i) | Mujhe |
| My | Nā | En | Mera |
| Me (indir. obj.) | Nā-ku | Enakku | Mujhe |
| For me | Nā-kōsam | Enakkāga | Mere liye |
| From me | Nā-nunči | Enkiṭṭa irundu | Mere se |
| With me | Nā-tō | Ennoda | Mere sāt |

These are the first person pronouns in different "cases". Notice the similar patterns with Tamil and Hindi. Many cases build on the possessive case pronoun.

| | FORMAL | INFORMAL |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| You | Mīru | Nuvvu |
| You (dir. obj.) | Mimmalni | Ninnu |
| Your | Mī | Nī |
| You (indir. obj.) | Mī-ku | Nī-ku |
| For you | Mī-kōsam | Nī-kōsam |
| From you | Mī-nunči | Nī-nunči |
| With you | Mī-tō | Nī-tō |

The second person pronouns in different "cases" also take similar forms. This can be extended to the other pronouns, with a certain oddity here and there. You'll absorb those as you expose yourself to the language.

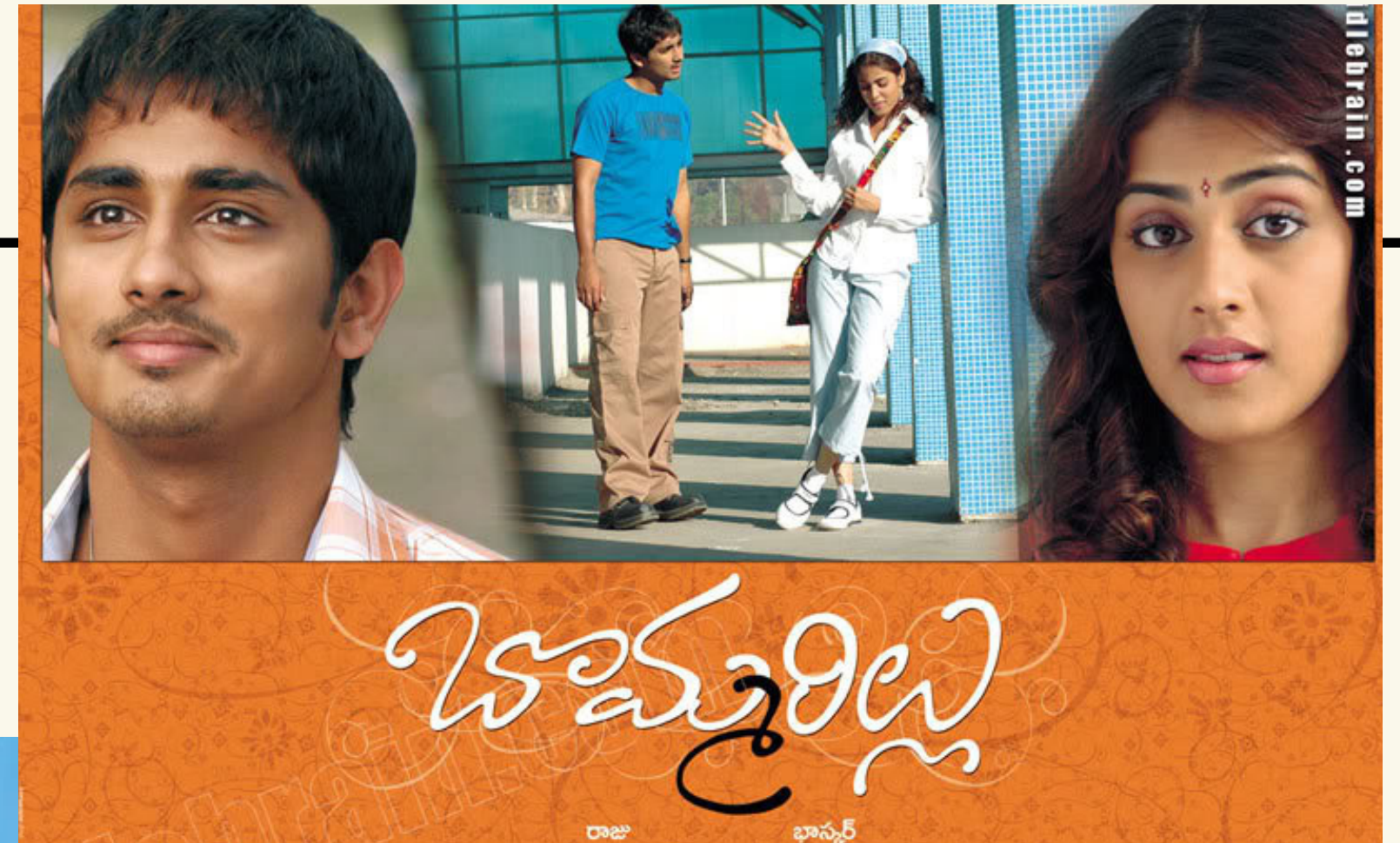
Some grammar patterns

These are few example sentences. Notice the similarities and differences between Telugu and Tamil/Hindi. 1. To express like -> use of nāku, enakku, mujhe forms, 2. the form lēchi = ezhuntu = uṭhke that gets widely used in Indic languages, 3. the [something] nu nenaikkirēn in Tamil is expressed as [something] ani anukunṭunna, this "ani" is used very often in various constructions in Telugu.

| ENGLISH | TELUGU | TAMIL | HINDI |
|--|--|--|---|
| My name is [name] | Nā pēru [name] | En peyar [name] | Mēra nām [name] hai |
| I like biriyani | Nāku biriyāni ishṭam | Enakku biriyāni piḍikkum | Mujhe biriyāni pasand hai |
| Could you please repeat it? | Končam maḷḷi čēppagalarā? | Konjum mīṇḍum sollunga? | Phir se boliye? |
| I woke up, then brushed, and then made breakfast. | Nēnu lēchi, brush čēsukoni, breakfast tayāru čēsānu. | Nā ezhuntu, brush senju, breakfast tayāru senjēn. | Mein uṭhke, brush karke, breakfast tayār kiya. |
| I think that this is not so difficult. | Idi anta kashṭam kādu ani anukunṭunna. | Idu avḷavu kashṭam illa nu nenaikkirēn | Mujhe lagta hai ki yeh itnā mushkil nahī hai |

A peek at the script

bommarillu



bāhubali

gōdāvari



Homework

- Make a list of around 10 sentences that you commonly use in everyday life in English or your native language – we'll translate them into Telugu next time and understand what's happening.
- (optional) Bring 5 commonly used verbs to the next class – we'll *conjugate* them.



Feedback and preferences

A few questions for you.

Why do you want to learn Telugu?

How do you prefer to learn?

Do you want to take a *grammar*-strong perspective?

Do you want to learn the script?

GitHub repository with materials

Movie/music recommendations?

Lyrics/dialogues breakdown

IG channels?

